



V-4

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE
DHE KONFLIKTIT TË INTERESIT

Adresa: Rr. Reshit Çollaku, Tel: 0800 9999, Website: www.hidaa.gov.al, E-mail: info@hidaa.gov.al

Nr. Indeksi
në ILDKPKI
dhe Viti

1821
2016

DEKLARATË E INTERESAVE PRIVATE
PERIODIK / VJETOR

Plotësohet nga zyrtari që mbart detyrimin për deklarim të interesave private të tij, të bashkëshortit/es dhe të fëmijëve madhorë, në bazë të Ligjit nr.9049, datë 10.04.2003 “Për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë”, me ndryshimet e pasqyruesha në Ligjin nr.9367, dt.7.4.2005, Ligjin nr.9475, dt.9.2.2006, Ligjin nr.9529, dt.11.5.2006 Ligjin nr. 85/2012, datë 18.09.2012 dhe Ligjin nr. 45/2014, datë 24.04.2014.

A U T O R I Z I M
PËR KONTROLLIN E DEKLARATËS SË INTERESAVE

Emri	Atësia	Mbiemri
ERMIR	NDUE	LELÇI
Funksioni		
PROKUROR I PROKURORISË PRANË GJYKATËS SË SHKALLËS SË PARË SHKODËR		
Institucioni dhe adresa	PROKURORIA PRANË GJYKATËS SË SHKALLËS SË PARË SHKODËR, RRUGA ET'HEM OSMANI, SHKODËR.	
Data e emëritimit në funksionin që kryen	Data e dorëzimit të deklaratës	
16.07.2004	23.03.2017.	

Në bazë të nenit 9/1, të Ligjit nr.9049, datë 10.04.2003 “Për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë ” i ndryshuar,

A u t o r i z o j:

Inspektoratin e Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive dhe Konfliktit të Interesave dhe personat e autorizuar nga Autoriteti Përgjegjës -Inspektori i Përgjithshëm i ILDKPKI-së, që të verifikojnë në të gjitha subjektet private e publike, brenda dhe jashtë vendit, pasuritë, interesat private dhe detyrimet financiare, që ekzistojnë në emër dhe për llogarinë time.

Deklaroj se të dhënata e pasqyruesha prej meje në këtë dokument janë të vërteta dhe nuk kam deklaruar asgjë që nuk është e vërtetë.

Nënshkrimi i zyrtarit

**NDRYSHIMET E PASURIVE
DHE
BURIMI I KRIJIMIT**

Përshkruani hollësisht ndryshimet (shtesa dhe pakësime) në:lojin, sipërfaqen, adresën ku ndodhen, momentin e kryerjes së veprimit, vlerën në lekë apo në valutë që pasqyrohet në dokumentacionin që dispononi, çmimin e blerjes, në mungesë të dokumenteve vlerën që keni shtuar apo pakësuar pjesën takuese që zotëroni të çdo lloj pasurie* të regjistruar ose jo në regjistrat publikë, për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit.

Nr.	Përshkrimi i pasurisë dhe burimi i krijimit	Vlera me shifra dhe me fjalë	Pjesa në %
	Kursime nga paga ime, e bashkëshortes si dhe shuma e përfituar nga Kempi i vajzës Ema Lelçi .	Shuma prej 650.000(gjashtqind e pesdhjetmijë) lekë janë kursime dhe ndodhen jashtë dhe brenda bankës(ndonjë shumë page e patërhequr e imja, e pagës së bashkëshortes apo e kempit te vaizës)	60% Ermiri. 30% Artina 10% Ema
		/	/
		/	/
		/	/

* **Objekti i deklarimit** (Neni 4, gërmë a, b, c, ç, d i ligjit nr.9049, datë 10.04.2003, i ndryshuar)

- a) pasuritë e paluajtshme dhe të drejtat reale mbi to;
- b) pasuritë e luajtshme, të regjistrueshme në regjistrat publikë;
- c) sendet me vlerë të veçantë mbi **300 000 lekë**;
- ç) vlerën e aksioneve, të letrave me vlerë dhe pjesët e kapitalit në zotërim;
- d) vlerën e likuiditeteve, gjendje në **Cash**, jashtë sistemit bankar, në llogari rrjedhëse, në depozitë, në bono thesari dhe në huadhënie, në lekë ose në valutë të huaj;

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi i zyrtarit

ERMIR LELÇI

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.

**TË ARDHURAT DHE ANGAZHIMET
NË VEPRIMTARI
PUBLIKE DHE/OSE PRIVATE**

Përshkruani hollësish të ardhurat për vitin, nga paga ose pjesëmarrja në borde, komisione e çdo angazhim e veprimitari tjetër që ka sjellë të ardhura personale, për bashkëshortin/en, bashkëjetuesin/en dhe fëmijët madhorë. Përcaktoni emërtimin e institucionit, organizatës apo aktivitetit nga ku janë siguruar të ardhurat, adresa, nr. i regjistrit publik, statusi, objektin e veprimitarisë së organizatës, funksionin, natyrën e angazhimit, nga deklarimi i mëparshëm deri më 31 Dhjetor të vitit të deklarimit.

Përshkrimi i të ardhurave	Shuma e të ardhurave <u>neto</u> të krijuara, në lekë apo në valutë (me shifra dhe me fjalë)
Të ardhura nga paga në Prokurorinë pranë Gjykatës së Shkallës së Parë Shkodër me nr. Llogarie 1401692194(ku përfshihet edhe paga e muajit dhjetor te vitit 2015 që eshte marre ne muajin janar te vitit 2016 si dhe paga e muajit dhjetor të vitit 2016 që është marre në muajin janar te vitit 2017)	1.237.815(një milion e dyqind e dyqinde tridhjete e shtatmije e tetqind e pesdhjet) lekë
Nga shuma totale prej 1237815(një milion e dyqind e tridhjete e shtatmijë e tetqind e pesëmbëdhjet) lekë e përsituar gjatë vitit 2016 është tërhequr edhe paga e muajit dhjetor gjatë muajit janar të vitit 2017 dhe ka mbetur pa u tërhequr shuma prej	80.23(tetedhjet) leke e 23(njëzet e tre) qindarka)
Të ardhura nga paga e bashkëshortes sime si juriste (specialiste) në Drejtorenë e Autoritetit Rrugor të Rajonit Verior Shkodër, me nr. Llogarie 0000310956	519.972(pesqind e nëntëmbëdhjetmije e nëntëqind e shtatëdhjete e dy) lekë
Të ardhura nga kemi i vajzës Ema Lelçi, pranë numërit të llogarisë së Banka NGB Albania SH.A, Shkodër për vitin 2016	Shuma totale prej 124.800(njeqind e njëzet e katermije e tetqind) lekë e përsituar gjate vitit 2016. Ka mbetur e pa terhequr shuma prej 34.420(tridhjete e katermije e katerqind e njëzet) lekë.
Nga shuma totale e kempit prej 124.800(njëqind e njëzet e katërmijë e tetqind) lekë të përsituara prej vitit 2016 ka mbetur pa u tërhequr shuma prej	34.420(tridhjete e katërmijë e katërqind e njëzet) lekë.
/	/
/	/

**Emri, Mbiemri, Nënshkrimi i zyrtarit
ERMIR LELÇI**

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.

**DETYSIMET FINANCIARE
NDAJ PERSONAVE JURIDIKË DHE FIZIKË**

- Detysimet financiare ndaj personave juridikë dhe fizikë (kredi, huamarrje, detysim ndaj të tretëve etj.) që ekzistojnë brenda dhe jashtë vendit, të mbetur ende pa u shlyer për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit, si dhe detysimet e lindura nga zyrtari gjatë vitit të deklarimit.
- Të dhënat për emra personash ndaj të cilëve keni detysime financiare të pasqyrohen në faqen nr.7, për të ruajtur konfidencialitetin e tyre.

Përshkruani hollësisht qëllimin e detysimit finanziar, shumën totale në lekë apo në valutë, datën e fillimit dhe të mbarimit të detysimit (muaji/viti), nr. e kontratës dhe interesin bazë. Për kreditë bankare shumën e kredisë (principal), kohëzgjatjen (muaji/viti) dhe këstij mujor.

Përshkrimi i detysimeve	Shuma e shlyer nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe fjalë)	Gjendja e detysimit të mbetur pa shlyer deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe fjalë)
	/	/
	/	/
	/	/
	/	/

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.

**Emri, Mbiemri, Nënshkrimi i zyrtarit
ERMIR LELÇI**

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE
DHE KONFLIKTIT TË INTERESIT

Adresa: Rr. Reshit Collaku, Tel: 0800 9999, Website: www.hidaa.gov.al, E-mail: info@hidaa.gov.al

Nr. Indeksi
në ILDKPK

DEKLARATË E INTERESAVE PRIVATE E PERSONIT TË LIDHUR

Plotësohet dhe nënshkruhet nga personi i lidhur (bashkëshorti/ja, bashkëjetuesi/ja, fëmijët madhorë) që mbartin detyrimin për deklarim në bazë të nenit 22 të Ligjit nr.9049, datë 10.04.2003 "Për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë" i ndryshuar, për pasuritë që disponohen veçmas.

A U T O R I Z I M
PËR KONTROLLIN E DEKLARATËS SË INTERESAVE

Në bazë të nenit 9/1, të Ligjit nr.9049, datë 10.04.2003 "Për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë" i ndryshuar,

Autorizoj:

Inspektoratin e Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive dhe Konfliktit të Interesit dhe personat e autorizuar nga Autoriteti Përgjegjës - Inspektori i Përgjithshëm i ILDKPKI-së, që të verifikojnë në të gjitha subjektet private e publike, brenda dhe jashtë vendit, pasuritë, interesat private dhe detyrimet financiare, që ekzistojnë në emër dhe për llogarinë time.

Shtetasi/sja Artinë Zelna, bashkëshorti/ja
Emër, Atësi, Mbiemër fëmijë madhorë së bashku m

fëmijë madhorë së bashku me prindërit
fëmijë madhorë të ndarë nga prindërit
bashkëjetuesi/ja

i/e Subjektit Ermir Ndue Lelci

Emër, Atësi, Mbiemër

Jam njojur me detyrimet që sanksionon legjislacioni në fuqi dhe deklaroj nën përgjegjësinë time ligjore se:

Dispojon pasuri veçmas të regjistruar në emrin tim
Nuk disponoj pasuri veçmas të regjistruar në emrin tim

Emri, Mbiemri, Nënshtetimi i personit të lidhur

Artinë Zelna

**NDRYSHIMET E PASURIVE
DHE BURIMI I KRIJIMIT**

Përkruani hollësishët ndryshimet (shtesa dhe pakësime) në llojin, sipërfaqen, adresën ku ndodhen, momentin e kryerjes së veprimit, vlerën në lekë apo në valutë që pasqyrohet në dokumentacionin që dispononi, çmimin e blerjes, në mungesë të dokumenteve vlerën që keni shtuar apo pakësuar, pjesën takuese që zotëroni, të çdo lloj pasurie* të regjistruar ose jo në regjistrat publikë, për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 Dhjetor të viti të deklarimit.

Nr.	Përkrimi i pasurisë dhe burimi i krijimit	Vlera me shifra dhe me fjalë	Pjesa në %
	/ /	/	/
	/ /	/	/
	/ /	/	/
	/ /	/	/

***Objekti i deklarimit** (Neni 4, gërmë a, b, c, ç, d i Ligjit nr.9049, datë 10.04.2003, i ndryshuar)

- a) pasuritë e paluajtshme dhe të drejtat reale mbi to;
- b) pasuritë e luajtshme, të regjistrueshme në regjistrat publikë;
- c) sendet me vlerë të veçantë mbi **300 000 lekë**;
- ç) vlerën e aksioneve, të letrave me vlerë dhe pjesët e kapitalit në zotërim;
- d) vlerën e likuiditeteve, gjendje në **Cash** jashtë sistemit bankar, në llogari rrjedhëse, në depozitë, në bono thesari dhe në huadħenie, në lekë ose në valutë të huaj;

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.

Emri, Mbiemri, Nënshtimi i personit të lidhur

Artinë Zelna



**TË ARDHURAT DHE ANGAZHIMET NË
VEPRIMTARI PUBLIKE DHE/OSE PRIVATE**

Angazhime në veprimtari private dhe/ose publike me qëllim fitimi ose çdo lloj veprimtarie e kryer brenda ose jashtë vendit, që ka krijuar të ardhura, si dhe angazhime në organizata fitimprurëse dhe jo fitimprurëse, licensa dhe patenta që sjellin fitim, sindikata ose organizata profesionale, politike, shtetërore dhe pjesëmarrje në çdo organizatë tjetër; për periudhën nga data e deklarimit të mëparshëm deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit.

Përshkruani hollësishët të ardhurat për vitin, nga paga ose pjesëmarrja në borde, komisione e çdo angazhim e veprimtari tjetër që ka sjellë të ardhura personale, për bashkëshortin/en, bashkëjetuesin/en dhe fëmijët madhorë. Përcaktoni emërtimin e institucionit, organizatës apo aktivitetit nga ku janë siguruar të ardhurat, adresa, nr. i regjistrat publik, statusi, objektin e veprimtarisë së organizatës, funksionin, natyrën e angazhimit, nga deklarimi i mëparshëm deri më 31 Dhjetor të vitit të deklarimit.

Përshkrimi i të ardhurave	Shuma e të ardhurave <u>neto</u> të krijuara, në lekë apo në valutë (me shifra dhe fjalë)
Për vitin 2016 shuma neto totale e përsituar nga pagat është në vlerën totale prej Kanë mbetur pa u tërhequr pagat e muajve nëntor dhe dhjetor të vitit 2016, të cilat janë në vlerën totale prej	519.972 (pesqinde nëntëmbëdhjetmijë e nëntëqind e shtatëdhjetë e dy) lekë. 89.781,98 (tetëdhjetë e nëntëmijë e shtatqind e tetëdhjetë e një) lekë e nëntëdhjetë e tetë qindarka.
Shenim: Gjatë vitit 2016, mbaj mend që janë dërguar për lehtësi nga shtetasi Briland Zelna nga Modena, Itali në adresen time shumat prej 300 euro dhe 500 euro tek Intesa Sanpaolo Bank, dega Shkodër, por që i janë dorëzuar më pas nënës së tij Zofia Zelna(bashkëngjitur deklarata notieriale me nr.1068 rep dhe 565 kol, date 21.03.2017)	/ /

**DETYSIMET FINANCIARE
NDAJ PERSONAVE JURIDIKË DHE FIZIKË**

- Detysimet financiare ndaj personave juridikë dhe fizikë (kredi, huamarrje, detyrim ndaj të tretëve etj.) që ekzistojnë brenda dhe jashtë vendit, të mbetur ende pa u shlyer nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit, si dhe detysimet e lindura gjatë vitit te deklarimit..
- Të dhënat për emra personash ndaj të cilëve keni detysime financiare të pasqyrohen në faqen nr.11, për të ruajtur konfidencialitetin e tyre.

Përshkruani hollësishët qëllimin e detyrimit financiar, shumën totale në lekë apo në valutë, datën e fillimit dhe të mbarimit të detyrimit (muaji/viti), nr. e kontratës dhe interesin bazë. Për kreditë bankare shumën e kredisë (principal), kohëzgjatjen (muaji/viti) dhe kësti mujor.

Përshkrimi i detyrimeve	Shuma e shlyer nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe fjalë)	Gjendja e detyrimit të mbetur pa shlyer deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe fjalë)
/ /	/	/
/ / /	/ /	/ /
/ /	/	/

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi i personit të lidhur

Artinë Zelna

Deklarimi i interesave private nga zyrtari

- Dokumenti zyrtar “Deklaratë e interesave private priodik/vjetor” duhet të plotësohet nga zyrtari në funksion, por **edhe në rastet kur zyrtari ka patur ndërprerje për më pak se një vit nga funksioni i mëparshëm.**
- Deklarimi përfshin pasurinë e subjektit dhe të familjes së tij (bashkëshortit/es, bashkëjetuesi/es dhe fëmijëve në moshë madhore), burimet e krijimit dhe detyrimet financiare të subjektit.
- Kur pasuria e pjesëtarëve të familjes është e ndarë dhe e regjistruar si e tillë në organet e administratës shtetërore ose gjyqësore, deklarimi paraqitet veçmas nga çdo anëtar i familjes, me pasuri të regjistruar në emër të vet dhe i bashkëlidhet deklaratës së personit që ka detyrimin për deklarim.
- Formulari i deklarimit plotësohet vetëm në mënyrë elektronike (me kompjuter). Pas printimit të formularit të plotësuar sipas kërkesave ligjore, bëhet nënshkrimi për çdo fletë të tij, sipas rubrikave përkatëse.
- Subjekti/zyrtar nuk legjitimohet të nënshkruejë deklaratën e interesave private të personave të lidhur.
- Deklarata duhet të plotësohet dhe dorëzohet, deri më 31 Mars të çdo viti.

Bashkëlidhur Deklarimit të interesave private zyrtari duhet të dorëzoj: kopje të Letër Njoftimit (Kartës së Identitetit) për vete, për bashkëshortin/en, bashkëjetuesin/en, fëmijët në moshë madhore.

Për fëmijët e tjerë zyrtari duhet të dorëzoj fotokopje të Pasaportës ose të Çertifikatës personale.

Mosplotësimi i këtij detyrimi passjell mospranimin e deklaratës së interesave nga ILDKPKI
dhe për pasojë ndaj zyrtarit do të aplikohen sanksione për refuzim të deklarimit të interesave private.

Deklarimi i interesave private nga personi i lidhur me zyrtarin

- Dokumenti zyrtar “Deklaratë e interesave private e personit të lidhur”duhet të plotësohet nga personat e lidhur (bashkëshortit/es, bashkëjetuesit/es dhe fëmijëve në moshë madhore) që mbartin detyrimin për deklarim në bazë të nenit 21 dhe 22 të ligjit nr.9049, datë 10.04.2003, **për pasuritë që disponojnë veçmas.**
- Subjekti/Personi i lidhur me zyrtarin, (bashkëshorti/ja, bashkëjetusi/ja, fëmijët në moshë madhore) i cili mbart detyrimin për deklarim të interesave private në Inspektoratin e Lartë, plotëson formularin përkatës nga faqja 8-11.
- Në çdo rast, subjekti deklarues personi i lidhur është i detyruar të plotësojë faqen e parë të deklaratës “AUTORIZIMI”, ku deklaron nëse ka ose jo pasuri të regjistruara në emrin e tij. Formulari i plotë do të plotësohet vetëm në rastet kur personi i lidhur ka pasuri të regjistruar veçmas.
- **Sanksionet:**
- Çdo shkelje e detyrimeve të përcaktuara në ligj, përbën kundërvajtje administrative dhe dënohet me gjobë sipas nenit 40 të Ligjit nr. 9049, datë 10.04.2003, i ndryshuar
- Për mosdeklarim në afat dhe pa shkaqe të arsyeshme, deklaruesi dënohet me gjobë nga 50.000 lekë deri në 100.000 lekë.
- Refuzimi për deklarim nga zyrtari, sjell humbjen e funksionit dhe ndëshkimin në përputhje me nenin 257/a të Kodit Penal.
- Refuzimi për deklarim nga personi i lidhur dënohet me gjobë dhe ndëshkohet sipas nenit 257/a të Kodit Penal
- Deklarimi i rremë apo fshehja e pasurisë përbën vepër penale dhe dënohet sipas legjisacionit në fuqi.

Kujdes: Të gjitha faqet e formularit të deklarimit duhet të nënshkruhen nga deklaruesi në të kundërt, deklarata do të kthehet dhe do të konsiderohet e pa dorëzuar në Inspektoratin e Lartë.

- Për informacione të mëtejshme apo asistencë në plotësimin e deklaratës, kontaktoni në Inpektoratin e Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive me “Sektorin e Marrëdhënieve me Autoritetet Përgjegjëse” në numrat e telefonit **042 259 461**, Falas 08009999, info@hidaa.gov.al.
- Të dhënat e deklaratës lejohet të publikohen sipas ligjit.